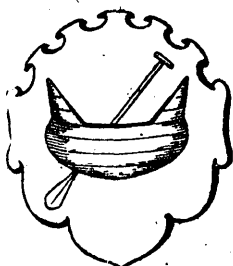


DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Adminstr. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 50.—; 1/2 kolumny — zł. 25.—; 1/4 kol. — zł. 15; 1/8 kol. — zł. 7.50. Drobne po 5 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie gr. 50.

Pronumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 13 (545)

Łódź, dnia 1 kwietnia 1930 r.

Rok XII

Treść numeru: Protokoły 6 i 7 (IV sesji) specjalnych posiedzeń Rady Miejskiej.— Z Rady Naczelnej Walki z Gruźlicą. — Instrukcja o sposobie oddawania i odbierania dostaw i robót, wykonywanych dla Magistratu m. Łodzi. — Okólnik Nr. 3. — Kronika Miejska.

Protokół

6 (IV) specjalnego posiedzenia Rady Miejskiej.

(Dokończenie)

Uchwalono:

XVIII. W sprawie budżetu Zbiorni Miejskiej:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 35,250.—, poz. 2 — 360.—, poz. 3 — 371, poz. 4 — 95,527.—. Ogółem we wpływach — 131,508.—;

w wydatkach: poz. 1 — 25,800.—, poz. 2 — 2,982.—, poz. 3 — 1,518.—, poz. 4 — 2,220.—, poz. 5 — 61.—, poz. 6 — 56.—, poz. 7 — 17,290.—, poz. 8 — 2,560.—, poz. 9 — 4,943.—, poz. 10 — 1,154.—, poz. 11 — 6,840.—, poz. 12 — 450.—, poz. 13 — 49,275.—, poz. 14 — 200.—, poz. 15 — 901.—, poz. 16 — 384.—, poz. 17 — 5,095.—, poz. 18 — 4,078, poz. 19 — 746.—, poz. 20 — 2,280.—, poz. 21 — 720.—, poz. 22 — 1,278, poz. 23 — 677.—. Ogółem w wydatkach — 131,508.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>131,508.—</u>	<u>131,508.—</u>

XIX. W sprawie budżetu Szpitala Powszechnego w Radogoszczu:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 271,760.—, poz. 2 — 4,104.—, poz. 3 — 4,500.—, poz. 4 — 2,745.—, poz. 5 — 690,618.—. Ogółem we wpływach — 973,727.—;

w wydatkach: poz. 1 — 338,491.—, poz. 2 — 38,258.—, poz. 3 — 3,036.—, poz. 4 — 25,308.—, poz. 5 — 1,265.—, poz. 6 — 754.—, poz. 7 —

55,000.—, poz. 8 — 38,940.—, poz. 9 — 63,300.—, poz. 10 — 10,048.—, poz. 11 — 14,130.—, poz. 12 — 1,200.—, poz. 13 — 282,875.—, poz. 14 — 1,000.—, poz. 15 — 9,700.—, poz. 16 — 19,208.—, poz. 17 — 3,904.—, poz. 18 — 746.—, poz. 19 — 44,603.—, poz. 20 — 210.—, poz. 21 — 540.—, poz. 22 — 540.—, poz. 23 — 616.—, poz. 24 — 960.—, poz. 25 — 3,000.—, poz. 26 — 3,840.—, poz. 27 — 12,255.—. Ogółem w wydatkach — 973,727.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>973,727.—</u>	<u>973,727.—</u>

XX. W sprawie budżetu Szpitala Św. Józefa:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 199,500.—, poz. 2 — 2,448.—, poz. 3 — 560.—, poz. 4 — 374,764.—. Ogółem we wpływach — 577,272.—;

w wydatkach: poz. 1 — 205,563.—, poz. 2 — 20,821.—, poz. 3 — 2,280.—, poz. 4 — 15,096.—, poz. 5 — 306.—, poz. 6 — 453.—, poz. 7 — 75,000.—, poz. 8 — 8,418.—, poz. 9 — 14,475.—, poz. 10 — 10,682.—, poz. 11 — 9,620.—, poz. 12 — 1,000.—, poz. 13 — 136,875.—, poz. 14 — 840.—, poz. 15 — 2,844.—, poz. 16 — 12,132.—, poz. 17 — 10,000.—, poz. 18 — 746.—, poz. 19 — 44,715.—, poz. 20 — 251.—, poz. 21 — 300.—, poz. 22 — 180.—, poz. 23 — 590.—, poz. 24 — 480.—, poz. 25 — 1,425.—, poz. 26 — 2,180.—. Ogółem w wydatkach — 577,272.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>577,272.—</u>	<u>577,272.—</u>

XXI. W sprawie budżetu Szpitala Św. Aleksandra:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 52,920.—, poz. 2 — 720.—, poz. 3 — 692.—, poz. 4 — 188,508.—. Ogółem we wpływach — 242,840.—.

w wydatkach: poz. 1 — 65,417.—, poz. 2 — 10,289.—, poz. 3 — 1,518.—, poz. 4 — 5,328.—, poz. 5 — 61.—, poz. 6 — 151.—, poz. 7 — 16,492.—, poz. 8 — 700.—, poz. 9 — 7,309.—, poz. 10 — 2,700.—, poz. 11 — 8,095.—, poz. 12 — 91,250.—, poz. 13 — 300.—, poz. 14 — 1,186.—, poz. 15 — 6,947.—, poz. 16 — 9,341.—, poz. 17 — 746.—, poz. 18 — 12,050.—, poz. 19 — 114.—, poz. 20 — 180.—, poz. 21 — 606.—, poz. 22 — 384.—, poz. 23 — 804.—, poz. 24 — 872.—. Ogółem w wydatkach — 242,840.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>242,840.—</u>	<u>242,840.—</u>

XXII. W sprawie budżetu szpitala „Marji-Magdaleny“:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 21,700.—, poz. 2 — 1.—, poz. 3 — 612.—, poz. 4 — 1,170.—, poz. 5 — 181,172.—. Ogółem we wpływach 204,655.—.

w wydatkach: poz. 1 — 53,212.—, poz. 2 — 5,731.—, poz. 3 — 1,518.—, poz. 4 — 3,552.—, poz. 5 — 61.—, poz. 6 — 127.—, poz. 7 — 21,280.—, poz. 8 — 5,400.—, poz. 9 — 8,017.—, poz. 10 — 1,518.—, poz. 11 — 4,944.—, poz. 12 — 1,500.—, poz. 13 — 65,700.—, poz. 14 — 440.—,

poz. 15 — 1,227.—, poz. 16 — 200.—, poz. 17 — 200.—, poz. 18 — 384.—, poz. 19 — 9,444.—, poz. 20 — 8,722.—, poz. 21 — 746.—, poz. 22 — 7,000.—, poz. 23 — 798.—, poz. 24 — 1,725.—, poz. 25 — 1,209.—. Ogółem w wydatkach — 204,655.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>204,655.—</u>	<u>204,655.—</u>

XXIII. W sprawie budżetu Sanatorjum w Chojnach:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 92,378.—, poz. 2 — 864.—, poz. 3 — 1,632.—, poz. 4 — 164,626.—. Ogółem we wpływach — 259,500.—.

w wydatkach: poz. 1 — 75,807.—, poz. 2 — 600.—, poz. 3 — 1,518.—, poz. 4 — 5,328.—, poz. 5 — 61.—, poz. 6 — 152.—, poz. 7 — 10,000.—, poz. 8 — 25,000.—, poz. 9 — 10,361.—, poz. 10 — 1,436.—, poz. 11 — 5,200.—, poz. 12 — 200.—, poz. 13 — 93,075.—, poz. 14 — 340.—, poz. 15 — 4,825.—, poz. 16 — 152.—, poz. 17 — 400.—, poz. 18 — 10,657.—, poz. 19 — 7,500.—, poz. 20 — 1,119.—, poz. 21 — 2,792.—, poz. 22 — 384.—, poz. 23 — 840.—, poz. 24 — 527.—, poz. 25 — 1,226.—. Ogółem w wydatkach — 259,500.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>259,500.—</u>	<u>259,500.—</u>

XXIV. W sprawie budżetu Sanatorjum stałego dla dzieci gruźliczych w Łągiewnikach:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 81,190.—, poz. 2 — 396.—, poz. 3 — 1,000.—, poz. 4 — 43,509.—. Ogółem we wpływach — 126,095.—.

w wydatkach: poz. 1 — 29,168.—, poz. 2 — 5,099.—, poz. 3 — 2,442.—, poz. 4 — 61.—, poz. 5 — 69.—, poz. 6 — 3,000.—, poz. 7 — 5,503.—, poz. 8 — 3,649.—, poz. 9 — 1,826.—, poz. 10 — 3,290.—, poz. 11 — 500.—, poz. 12 — 49,275.—, poz. 13 — 150.—, poz. 14 — 9,805.—, poz. 15 — 68.—, poz. 16 — 300.—, poz. 17 — 3,991.—, poz. 18 — 2,000.—, poz. 19 — 373.—, poz. 20 — 4,015.—, poz. 21 — 360.—, poz. 22 — 348.—, poz. 23 — 803.—. Ogółem w wydatkach — 126,095.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>126,095.—</u>	<u>126,095.—</u>

XXV. W sprawie budżetu Prewentorium dla dzieci gruźliczych w Łągiewnikach:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 3,540.—, poz. 2 — 360.—, poz. 3 — 59,803.—. Ogółem we wpływach — 63,703.—.

w wydatkach: poz. 1 — 9,572.—, poz. 2 — 931.—, poz. 3 — 1,110.—, poz. 4 — 122.—, poz. 5 — 21.—, poz. 6 — —, poz. 7 — 2,860.—, poz. 8 — 1,159.—, poz. 9 — 742.—, poz. 10 — 2,500.—, poz. 11 — 800.—, poz. 12 — 70.—, poz. 13 — 36,500.—, poz. 14 — 1,318.—, poz. 15 — 68.—, poz. 16 —

150.—, poz. 17 — 2,802.—, poz. 18 — 2,000.—, poz. 19 — 400.—, poz. 20 — 100.—, poz. 21 — 135.—, poz. 22 — 343.—. Ogółem w wydatkach — 63,703.—.

Z e s t a w i e n i e :

Wpływy	Wydatki
<u>63,703.—</u>	<u>63,703.—</u>

XXVI. W sprawie budżetu Miejskiej apteki szpitalnej:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 324.—, poz. 2 — 210,882.—, poz. 3 — —, Ogółem we wpływach — 211,206.—.

w wydatkach: poz. 1 — 47,564.—, poz. 2 — 1,998.—, poz. 3 — 41.—, poz. 4 — 95.—, poz. 5 — 3,118.—, poz. 6 — 2,500.—, poz. 7 — 583.—, poz. 8 — 700.—, poz. 9 — 300.—, poz. 10 — 300.—, poz. 11 — 35.—, poz. 12 — 384.—, poz. 13 — 180.—, poz. 14 — 605.—, poz. 15 — 460.—, poz. 16 — 150,707.—, poz. 17 — 50.—, poz. 18 — 700.—, poz. 19 — 886.—, poz. 20 — —. Ogółem w wydatkach — 211,206.—.

Z e s t a w i e n i e :

Wpływy	Wydatki
<u>211,206.—</u>	<u>211,206.—</u>

XXVII. W sprawie budżetu Działu VII — Gospodarczego:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

§ 1 — Biuro Wydziału i Składnica:

we wpływach: poz. 1 — 1.—. Ogółem we wpływach § 1 — 1.—.

w wydatkach: poz. 1 — 55.023.—, poz. 2 — 2,502.—, poz. 3 — 792.—, poz. 4 — 10.—, poz. 5 — 2,660.—, poz. 6 — 350.—, poz. 7 — 1.041.—, poz. 8 — 568.—, poz. 9 — 208.—, poz. 10 — 1,000.—, poz. 11 — 1,574.—, poz. 12 — 180.—, poz. 13 — 98.—, poz. 14 — 150.—, poz. 15 — 1,152.—, poz. 16 — 811.—, poz. 17 — 525.—. Ogółem w wydatkach § 1 — 68,644.—.

§ 2 — Oddział Administracji Majątku Miejskiego:

we wpływach: poz. 1 — 197,701.—, poz. 2 — 452,346.—, poz. 3 — 38,070.—, poz. 4 — 12,693.—, poz. 5 — 1.—, poz. 6 — 1.—. Ogółem we wpływach § 2 — 700,812.—.

w wydatkach: poz. 1 — 348.942.—, poz. 2 — 32.688.—, poz. 3 — 27.035.—, poz. 4 — 2.640.—, poz. 5 — 476.—, poz. 6 — 100.000.—, poz. 7 — 4.512.—, poz. 8 — 4.999.—, poz. 9 — 9.892.—, poz. 10 — 6.150.—, poz. 11 — 1.200.—, poz. 12 — 6.510.—, poz. 13 — 27.000.—, poz. 14 — 720.—, poz. 15 — 150.—, poz. 16 — 384.—, poz. 17 — 8.961.—, poz. 18 — 5.675.—, poz. 19 — 3.000.—, poz. 20 — 26.050.—, poz. 21 — 1.000.—, poz. 22 — 500.—, poz. 23 — 4.360.—, poz. 24 — 20.875.—, poz. 25 — 17.882.—, poz. 26 — 6.100.—, poz. 27 — 3.225.—, poz. 28 — 3.200.—, poz. 29 — 39.299.—, poz. 30 — 11.930.—, poz. 31 — —, poz. 32 — 2.336.—. Ogółem w wydatkach § 2 — 727.691.—.

§ 3 — Brygada oczyszczania placów miejskich:

w wydatkach: poz. 1 — 126.954.—, poz. 2 — 21.855.—, poz. 3 — 9.657.—, poz. 4 — 428.—, poz. 5 — 2.307.—, poz. 6 — 3.405.—, poz. 7 — 100.—, poz. 8 — 41.980.—, poz. 9 — 54.000.—, poz. 10 — 180.—, poz. 11

— 8.942.—, poz. 12 — 4.740.—, poz. 13 — 3.000.—, poz. 14 — 9.750.—.
Ogółem w wydatkach § 3 — 287.298.—.

§ 4 — Oświetlenie ulic miasta:

w wydatkach: poz. 1 — 373.309.—, poz. 2 — 477.804.—, poz. 3 —
Ogółem w wydatkach § 4 — 851.113.—.

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
§§ 1	1.—	68.644.—
2	700.812.—	727.691.—
3	—	287.298.—
4	—	851.113.—
	<u>700.813.—</u>	<u>1.934.746.—</u>

XXVIII. W sprawie budżetu Oddziału Zaopatrzenia:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 2.672.882.—, poz. 2 — 576.—, poz. 3 —
5.000.—. Ogółem we wpływach — 2.678.458.—.

w wydatkach: poz. 1 — 108.942.—, poz. 2 — 5.441.—, poz. 3 —
405.—, poz. 4 — 2.233.—, poz. 5 — 22.550.—, poz. 6 — 3.734.—, poz. 7 —
914.—, poz. 8 — 1.316.—, poz. 9 — 700.—, poz. 10 — 1.100.—, poz. 11 —
1.580.—, poz. 12 — 559.—, poz. 13 — 360.—, poz. 14 — 66.—, poz. 15 —
1.184.—, poz. 16 — 2.496.244.—, poz. 17 — 28.200.—, poz. 18 — 1.440.—,
poz. 19 — 1.490.—. Ogółem w wydatkach — 2.678.458.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>2.678.458.—</u>	<u>2.678.458.—</u>

XXIX. W sprawie budżetu Majątek Rolno-Leśnych:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

a) we wpływach: poz. 1 — 350.317.—, poz. 2 — 6.920.—, poz. 3 —
450.—, poz. 4 — 20.842.—, poz. 5 — 7.000.—, poz. 6 — 1.—, poz. 7 —
9.500.—, poz. 8 — 504.—. Ogółem we wpływach — 395.534.—.

w wydatkach: poz. 1 — 165.118.—, poz. 2 — 11.200.—, poz. 3 —
19.480.—, poz. 4 — 924.—, poz. 5 — 1.352.—, poz. 6 — 2.800.—, poz. 7 —
583.—, poz. 8 — 540.—, poz. 9 — 4.500.—, poz. 10 — 15.100.—, poz. 11 —
11.900.—, poz. 12 — 620.—, poz. 13 — 1.456.—, poz. 14 — 138.—, poz. 15
— 180.—, poz. 16 — 945.—, poz. 17 — 1.700.—, poz. 18 — 3.073.—, poz.
19 — 5.500.—, poz. 20 — 390.—, poz. 21 — 15.300.—, poz. 22 — 13.037.—,
poz. 23 — 81.730.—, poz. 24 — 500.—, poz. 25 — 240.—, poz. 26 —
22.887.—, poz. 27 — 9.896.—, poz. 28 — 250.—, poz. 29 — 2.370.—, poz.
30 — 1.825.—, poz. 31 —, poz. 32 —. Ogółem w wydatkach 395.534.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>395.534.—</u>	<u>395.534.—</u>

b) następujący wniosek:

Rada Miejska wzywa Magistrat do zaciągnięcia w Banku Rolnym pożyczki w wysokości 60.000 zł. na przeprowadzenie meljoracji 110 morgów podmokłych gruntów w majątku miejskim w Rszewie.

XXX. W sprawie budżetu Stajni Miejskiej:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 281.501.—, poz. 2 — 10.000.—, poz. 3 — 1.656.—, poz. 4 — 18.884.—. Ogółem we wpływach — 312.041.—.

w wydatkach: poz. 1 — 173.851.—, poz. 2 — 10.937.—, poz. 3 — 122.—, poz. 4 — 4.100.—, poz. 5 — 2.500.—, poz. 6 — 1.360.—, poz. 7 — 777.—, poz. 8 — 7.300.—, poz. 9 — 4.160.—, poz. 10 — 14.724.—, poz. 11 — 360.—, poz. 12 — 180.—, poz. 13 — 384.—, poz. 14 — 7.306.—, poz. 15 — 1.175.—, poz. 16 — 79.595.—, poz. 17 — 1.800.—, poz. 18 — 600.—, poz. 19 — 810.—, poz. 20 — . Ogółem w wydatkach — 312.041.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>312.041.—</u>	<u>312.041.—</u>

XXXI. W sprawie budżetu Garażu Samochodowego:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 216.100.—, poz. 2 — 2.000.—, poz. 3 — 468.—, poz. 4 — 472.—, poz. 5 — . Ogółem we wpływach — 219.040.—.

w wydatkach: poz. 1 — 83.615.—, poz. 2 — 4.144.—, poz. 3 — 286.—, poz. 4 — 621.—, poz. 5 — 2.600.—, poz. 6 — 2.250.—, poz. 7 — 830.—, poz. 8 — 600.—, poz. 9 — 9.300.—, poz. 10 — 42.500.—, poz. 11 — 160.—, poz. 12 — 180.—, poz. 13 — 5.610.—, poz. 14 — 2.500.—, poz. 15 — 1.500.—, poz. 16 — 61.600.—, poz. 17 — 744.—, poz. 18 — . Ogółem w wydatkach — 219.040.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>219.040.—</u>	<u>219.040.—</u>

XXXII. W sprawie budżetu Introligatorni:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 25.610.—, poz. 2 — , poz. 3 — 144.—. Ogółem we wpływach — 25.754.—.

w wydatkach: poz. 1 — 18.218.—, poz. 2 — 1.148.—, poz. 3 — 48.—, poz. 4 — 500.—, poz. 5 — 50.—, poz. 6 — 347.—, poz. 7 — 140.—, poz. 8 — 1.489.—, poz. 9 — 3.463.—, poz. 10 — 21.—, poz. 11 — 144.—, poz. 12 — 50.—, poz. 13 — 136.—. Ogółem w wydatkach — 25.754.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>25.754.—</u>	<u>25.754.—</u>

XXXIII. W sprawie budżetu Działu VIII-a Urzędu Stanu Cywilnego:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

§ 1 — Biuro Urzędu:

we wpływach: poz. 1 — 61.785.—, poz. 2 — 300.—. Ogółem we wpływach § 1 — 62.085.—.

w wydatkach: poz. 1 — 54.643.—, poz. 2 — 2.664.—, poz. 3 — 264.—, poz. 4 — 2.261.—, poz. 5 — 820.—, poz. 6 — 433.—, poz. 7 —

510.—, poz. 8 — 1.255.—, poz. 9 — 1.800.—, poz. 10 — 26.—, poz. 11 — 270.—, poz. 12 — 198.—, poz. 13 — 100.—, poz. 14 — 780.—, poz. 15 — 384.—, poz. 16 — 120.—, poz. 17 — 3.000.—, poz. 18 — 550.—. Ogółem w wydatkach § 1 — 70.078.—.

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
§ 1	<u>62.085.—</u>	<u>70.078.—</u>

XXXIV. W sprawie budżetu Działu VIII — b Biura Ksiąg Stałej Ludności:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

§ 1 — Biuro Wydziału:

we wpływach: poz. 1 — 5.000.—, poz. 2 —. Ogółem we wpływach § 1 — 5.000.—.

w wydatkach: poz. 1 — 51.701.—, poz. 2 — 2.664.—, poz. 3 — 528.—, poz. 4 — 10.857.—, poz. 5 — 408.—, poz. 6 — 2.700.—, poz. 7 — 3.000.—, poz. 8 — 26.—, poz. 9 — 100.—, poz. 10 — 1.850.—, poz. 11 — 21.—, poz. 12 — 32.—, poz. 13 — 100.—, poz. 14 — 373.—, poz. 15 — 425.—, poz. 16 —. Ogółem w wydatkach § 1 — 74.785.—.

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
§ 1	<u>5.000.—</u>	<u>74.785.—</u>

XXXV. W sprawie budżetu Działu VIII-c Urzędu Rozjemczego dla Spraw Najmu:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

§ 1 — Biuro Urzędu:

we wpływach: poz. 1 — 21.600.—, poz. 2 — 200.—, poz. 3 — 14.400.—, poz. 4 — 20.—. Ogółem we wpływach § 1 — 36.220.—.

w wydatkach: poz. 1 — 42.592.—, poz. 2 — 1.776.—, poz. 3 — 528.—, poz. 4 — 4.788.—, poz. 5 — 300.—, poz. 6 — 434.—, poz. 7 — 209.—, poz. 8 — 250.—, poz. 9 — 100.—, poz. 10 — 800.—, poz. 11 — 26.—, poz. 12 — 180.—, poz. 13 — 32.—, poz. 14 — 100.—, poz. 15 — 384.—, poz. 16 — 181.—, poz. 17 — 2.016.—, poz. 18 — 14.400.—, poz. 19 — 400.—. Ogółem w wydatkach § 1 — 69.496.—.

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
§ 1	<u>36.220.—</u>	<u>69.496.—</u>

XXXVI. W sprawie budżetu Działu IX-a—Urzędu Meldunkowego:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 16,503.—. Ogółem we wpływach — 16.503.—.

w wydatkach: poz. 1 — 159.527.—, poz. 2 — 9,768.—, poz. 3 — 1.320.—, poz. 4 — 3.858.—, poz. 5 — 312.—, poz. 6 — 914.—, poz. 7 — 668.—, poz. 8 — 427.—, poz. 9 — 6.410.—, poz. 10 — 105.—, poz. 11 — 1.080.—, poz. 12 — 848.—, poz. 13 — 778.—, poz. 14 — 328.—, poz. 15 — 373.—, poz. 16 — 1.675.—, poz. 17 —. Ogółem w wydatkach — 188.391.—.

Z e s t a w i e n i e :

Wpływy	Wydatki
<u>16.503.—</u>	<u>188.391.—</u>

XXXVII. W sprawie budżetu działu IX — Statystycznego:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

§ 1 — Biuro Wydziału:

we wpływach: poz. 1 — 400.—, poz. 2 — 1.—, poz. 3 — 1.—. Ogółem we wpływach § 1 — 402.—.

w wydatkach: poz. 1 — 64.166.—, poz. 2 — 2.775.—, poz. 3 — 3.610.—, poz. 4 — 250.—, poz. 5 — 806.—, poz. 6 — 387.—, poz. 7 — 800.—, poz. 8 — 200.—, poz. 9 — 1.300.—, poz. 10 — 293.—, poz. 11 — 540.—, poz. 12 — 766.—, poz. 13 — 600.—, poz. 14 — 720.—, poz. 15 — 500.—, poz. 16 — 190.—, poz. 17 — 639.—, poz. 18 — 2.400.—, poz. 19 — 12.000.—, poz. 20 — 3.500.—, poz. 21 —. Ogółem w wydatkach § 1 — 96.442.—.

Z e s t a w i e n i e :

Wpływy	Wydatki
<u>402.—</u>	<u>96.442.—</u>

Z powodu spóźnionej pory przewodniczący o godz. 3 min. 10 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący (—) **R. Klim.**Prowadzący protokół (—) **P. Rundo.**

Radni-Sekretarze:

(—) **A. Cyrański**(—) **M. Fein.****Odpis protokołu****7 (IV sesji) posiedzenia specjalnego Rady miejskiej.**

Łódź, dnia 25 lutego 1930.

Komplet radnych 74.

Komplet członków Magistratu 11.

Obecnych radnych 59.

Obecnych członków Magistratu 9.

Posiedzenie otworzył o godz. 20 min. 50 wiceprezes Rady Miejskiej, J. Wolczyński, w obecności quorum Rady (68 członków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy W. Lajsa i J. Richtera oraz dyrektora Biura Rady, P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

Zawiadomienie członków Rady Miejskiej: L. Frinkera, K. Hartmana, inż. J. Holcgrebera, inż. W. Wojewódzkiego i B. Ziemięckiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

Na porządku dziennym:

Obrady nad budżetem Zarządu Miejskiego na rok adm. 1930/31.

Uchwalono:

I. W sprawie budżetu Działu XI — Przedsiębiorstw Miejskich:
Zatwierdzić w drugim czytaniu:

§ 1 — Biuro Wydziału:

we wpływach: poz. 1 — 1.620.000.—, poz. 2 — 1.822.000.—, poz. 3 — 200.000.—, poz. 4 — 237.500.—, poz. 5 —, poz. 6 — 40.—, poz. 7 — 175.—, poz. 8 — 9.000.—, poz. 9 — 45.000.—, poz. 10 — 1.—. Ogółem we wpływach § 1 — 3.934.076.—.

w wydatkach: poz. 1 — 38.264.—, poz. 2 — 1.332.—, poz. 3 — 264.—, poz. 4 — 41.—, poz. 5 —, poz. 6 — 345.—, poz. 7 — 260.—, poz. 8 — 81.—, poz. 9 — 250.—, poz. 10 — 270.—, poz. 11 — 16.—, poz. 12 — 360.—, poz. 13 — 439.—, poz. 14 — 200.—, poz. 15 — 85.—, poz. 16 — 384.—, poz. 17 — 556.—, poz. 18 — 1.000.—, poz. 19 —. Ogółem w wydatkach § 1 — 44.147.—.

§ 2 — Oddział Targowiskowy:

we wpływach: poz. 1 — 90.000.—, poz. 2 — 16.437.—, poz. 3 — 4.300.—, poz. 4 — 1.—. Ogółem we wpływach § 2 — 110.738.—.

w wydatkach: poz. 1 — 48.679.—, poz. 2 — 2.775.—, poz. 3 — 102.—, poz. 4 —, poz. 5 — 11.767.—, poz. 6 — 120.—, poz. 7 — 773.—, poz. 8 — 150.—, poz. 9 — 2.540.—, poz. 10 — 657.—, poz. 11 — 1.260.—, poz. 12 — 100.—, poz. 13 — 2.310.—, poz. 14 — 227.—, poz. 15 — 10.000.—. Ogółem w wydatkach § 2 — 81.460.—.

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
§§ 1	3.934.076.—	44.147.—
2	110.738.—	81.460.—
	<u>4.044.814.—</u>	<u>125.607.—</u>

II. W sprawie budżetu Gazowni Miejskiej:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

§ 1 — we wpływach: poz. 1 — 2.715.178.—, poz. 2 — 1.050.611.—, poz. 3 — 210.000.—, poz. 4 — 65.000.—, poz. 5 — 180.000.—, poz. 6 — 60.000.—, poz. 7 — 30.000.—, poz. 8 — 500.—, poz. 9 — 600.000.—. Ogółem we wpływach § 1 — 4.911.289.—.

w wydatkach: poz. 1 — 1.692.711.—, poz. 2 — 58.709.—, poz. 3 — 408.301.—, poz. 4 — 1.207.500.—, poz. 5 — 351.000.—, poz. 6 — 593.108.—, poz. 7 —, poz. 8 — 600.000.—. Ogółem w wydatkach § 1 — 4.911.289.—.

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
	<u>4.911.289.—</u>	<u>4.911.289.—</u>

III. W sprawie budżetu Działu VIII-f — Urzędu Przemysłowego:

a) § 1 — Biuro Urzędu:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 101.450.—, poz. 2 — 5.200.—, poz. 3 — 1.—. Ogółem we wpływach § 1 — 106.651.—.

w wydatkach: poz. 1 — 86.082.—, poz. 2 — 3.552.—, poz. 3 —, poz. 4 — 500.—, poz. 5 — 520.—, poz. 6 — 209.—, poz. 7 — 1.784.—, poz. 8 — 3.400.—, poz. 9 — 5.231.—, poz. 10 — 1.080.—, poz. 11 — 219.—, poz. 12 — 300.—, poz. 13 — 500.—, poz. 14 — 384.—, poz. 15 — 147.—, poz. 16 — 400.—, poz. 17 — 1.800.—. Ogółem w wydatkach § 1 — 106.108.—.

§ 2 — Oddział Ruchu Kołowego:

we wpływach: poz. 1 — 64.700.—, poz. 2 — 33.400.—, poz. 3 — 10.000.—, poz. 4 — 3.000.—, poz. 5 — 1.200.—, poz. 6 — 4.500.—. Ogółem we wpływach § 2 — 116.800.—.

w wydatkach: poz. 1 — 41.000.—, poz. 2 — 2.220.—, poz. 3 — 30.000.—, poz. 4 — 500.—, poz. 5 — 520.—, poz. 6 — 209.—, poz. 7 — 7.857.—, poz. 8 — 8.320.—, poz. 9 — 31.—, poz. 10 — 720.—, poz. 11 — 200.—, poz. 12 — 500.—, poz. 13 — 1.028.—, poz. 14 — 525.—, poz. 15 — 3.000.—, poz. 16 — 1.000.—, poz. 17 — 15.000.—, poz. 18 — 2.000.—, poz. 19 — 670.—. Ogółem w wydatkach § 2 — 115.300.—.

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
§§ 1	106.651.—	106.108.—
2	116.800.—	115.300.—
	<u>223.451.—</u>	<u>221.408.—</u>

b) następujący wniosek:

W myśl § 149 Ustawy Przemysłowej z dnia 7 czerwca 1927 roku, będą miały prawo kierowania praktycznem kształceniem terminatorów tylko te osoby, które w okresie trzyletnim od dnia wejścia w życie wspomnianej ustawy złożyły egzamin z wynikiem dodatnim i pracowały 5 lat w danem rzemiośle.

Zważywszy, że rzemieślnicy, pracujący w swoich zawodach od szeregu lat przed ukazaniem się wymienionej ustawy, nie są odpowiednio przygotowani do składania egzaminów dlatego, że znaczna część żydowskich rzemieślników nie włada językiem polskim w takim stopniu, by mogła się w nim dobrze wysłowić i jasno wyrazić swe myśli, związane z kwestją poruszoną w pytaniach zadawanych przy egzaminach, wobec czego te ostatnie dadzą fałszywy obraz faktycznych znajomości i kwalifikacyj fachowych i rzemieślnikom tym grozi utrata prawa do kształcenia terminatorów. — Rada miejska wzywa Magistrat do wystąpienia do czynników miarodajnych z wnioskiem o zwolnienie od obowiązku składania egzaminów tych wszystkich rzemieślników, którzy samoistnie prowadzili rzemiośło przed wejściem w życie ustawy przemysłowej i odpowiadają wymogom, zawartym w § 3 ust. 2 i § 198 ust. 5; w stosunku zaś do rzemieślników żydowskich, którzy zaczęli prowadzić przemysł rzemieślniczy samoistnie po 7 grudnia 1927 roku — winien obowiązywać egzamin w języku żydowskim“.

IV. W sprawie budżetu Działu XII — Plantacyj Miejskich:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

a) § 1 — Biura Wydziału:

w wydatkach: poz. 1 — 54.228.—, poz. 2 — 2.220.—, poz. 3 — 1.320.—, poz. 4 — 271.—, poz. 5 — 9.293.—, poz. 6 — 200.—, poz. 7 — 2.500.—, poz. 8 — 310.—, poz. 9 — 640.—, poz. 10 — 300.—, poz. 11 —

4.210.—, poz. 12 — 3.440.—, poz. 13 — 720.—, poz. 14 — 236.—, poz. 15 — 385.—, poz. 16 — 884.—, poz. 17 — 469.—. Ogółem w wydatkach § 1 — 81.626.—.

§ 2 — Parki i skwery: we wpływach: poz. 1 — 16.105.—, poz. 2 — 1.030.—, poz. 3 — 4.000.—, poz. 4 — 150.—, poz. — 100.—. Ogółem we wpływach § 2 — 21.385.—.

w wydatkach: poz. 1 — 286.106.—, poz. 2 — 100.421.—, poz. 3 — 16.872.—, poz. 4 — 1.431.—, poz. 5 — 2.000.—, poz. 6 — 10.000.—, poz. 7 — 4.327.—, poz. 8 — 8.246.—, poz. 9 — 4.918.—, poz. 10 — 5.063.—, poz. 11 — 26.824.—, poz. 12 — 9.900.—, poz. 13 — 1.440.—, poz. 14 — 1.868.—, poz. 15 — 5.235.—, poz. 16 — 12.367.—, poz. 17 — 123.000.—, poz. 18 — 300.—, poz. 19 — 2.400.—, poz. 20 — 1.000.—, poz. 21 — 192.—, poz. 22 — 16.443.—, poz. 23 — 4.630.—, poz. 24 — 5.288.—, poz. 25.—. Ogółem w wydatkach § 2 — 650.271.—.

Zestawienie:

	Wpływy	Wydatki
§§ 1	—	81.626.—
2	21.385.—	650.271.—
	<u>21.385.—</u>	<u>731.897.—</u>

b) następujące wnioski wzgl. dezyderaty:

1. Rada Miejska wzywa Magistrat do zwiększenia ilości ławek w parkach miejskich, celem udogodnienia publiczności przebywania w tychże.
2. Rada Miejska wyraża życzenie, aby Magistrat — przy zastrzewianiu ulic w roku bieżącym — uwzględnił również dzielnice, zamieszkałe przez robotniczą i uboższą ludność żydowską.

V. W sprawie budżetu Zakładu Hodowli Roślin:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 150.334.—, poz. 2 — 360.—, poz. 3 — 1.—. Ogółem we wpływach — 150.695.—.

w wydatkach: poz. 1 — 34.848.—, poz. 2 — 42.166.—, poz. 3 — 2.220.—, poz. 4 — 174.—, poz. 5 — 12.000.—, poz. 6 — 8.400.—, poz. 7 — 8.845.—, poz. 8 — 909.—, poz. 9 — 2.075.—, poz. 10 — 3.500.—, poz. 11 — 500.—, poz. 12 — 8.250.—, poz. 13 — 136.—, poz. 14 — 360.—, poz. 15 — 750.—, poz. 16 — 635.—, poz. 17 — 14.500.—, poz. 18 — 520.—, poz. 19 — 3.750.—, poz. 20 — 750.—, poz. 21 — 600.—, poz. 22 — 2.475.—, poz. 23 — 688.—, poz. 24 — 800.—, poz. 25 — 944.—, poz. 26 —. Ogółem w wydatkach — 150.695.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
<u>150.695.—</u>	<u>150.695.—</u>

VI. W sprawie budżetu Urzędu Kontroli:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

w wydatkach: poz. 1 — 33.936.—, poz. 2 — 888.—, poz. 3 —, poz. 4 — 300.—, poz. 5 — 174.—, poz. 6 — 111.—, poz. 7 — 1.000.—, poz. 8 — 100.—, poz. 9 — 300.—, poz. 10 — 579.—, poz. 11 — 450.—, poz. 12 —

540.—, poz. 13 — 77.—, poz. 14 — 300.—, poz. 15 — 100.—, poz. 16 — 122.—. Ogółem w wydatkach 38,977.—.

VII. W sprawie budżetu Działu Konserwacji Starych Kanałów:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 25.000.—. Ogółem we wpływach 25.000.—.

w wydatkach: poz. 1 — 132.020.—. Ogółem w wydatkach — 132.020.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
25.000.—	132.020.—

VIII. W sprawie budżetu Wydziału Kanalizacji i Wodociągów:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

we wpływach: poz. 1 — 4.500.000.—, poz. 2 — 70.000.—. Ogółem we wpływach — 4.570.000.—.

w wydatkach: poz. 1 — 475.000.—, poz. 2 — 170.000.—, poz. 3 — 3.670.000.—, poz. 4 — 25.000.—, poz. 5 — 25.000.—, poz. 6 — 25.000.—, poz. 7 — 180.000.—, poz. 8 —, poz. 9 —. Ogółem w wydatkach — 4.570.000.—.

Zestawienie:

Wpływy	Wydatki
4.570.000.—	4.570.000.—

Przewodnictwo obejmuje wiceprezes R. Klim.

IX. W sprawie budżetu Subwencji, Zasiłków i Stypendjów:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

w wydatkach:

§ 1 — Oświata:

poz. 1 — 3.000.—, poz. 2 — 2.000.—, poz. 3 — 10.000.—, poz. 4 — 4.800.—, poz. 5 — 2.000.—, poz. 6 — 2.000.—, poz. 7 — 1.500.—, poz. 8 — 1.000.—, poz. 9 — 2.000.—, poz. 10 — 22.500.—, poz. 11 — 28.000.—, poz. 12 — 5.000.—, poz. 13 — 5.000.—, poz. 14 — 1.000.—, poz. 15 — 1.000.—, poz. 16 — 2.000.—, poz. 17 — 2.000.—, poz. 18 — 2.000.—, poz. 19 — 2.500.—, poz. 20 — 5.000.—, poz. 21 — 12.000.—, poz. 22 — 15.000.—, poz. 23 — 100.000.—, poz. 24 — 50.000.—, poz. 25 — 1.200.—, poz. 26 — 3.600.—, poz. 27 — 7.200.—, poz. 28 — 18.000.—, poz. 29 — 2.000.—, poz. 30 — 1.000.—, poz. 31 — 1.000.—, poz. 32 — (nowa) Tow. Kursów Wieczorowych dla Robotników, Oddział w Łodzi — 1.500.—, poz. 33 (nowa) Stowarzyszenie Absolwentów Państwowej Szkoły Włókienniczej w Łodzi — 1.000.—. Ogółem w § 1 — 317.800.—.

§ 2 — Kultura i Sztuka:

poz. 1 — 60.000.—, poz. 2 — 3.000.—, poz. 3 — 1.000.—, poz. 4 — 5.000.—, poz. 5 — 5.000.—, poz. 6 — 2.000.—, poz. 7 — 15.000.—, poz. 8 — 2.000.—, poz. 9 — 5.000.—, poz. 10 — 13.000.—, poz. 11 — 15.000.—, poz. 15 — 2.000.—, poz. 16 — 1.000.—, poz. 17 — 1.000.—, poz. 18 — 10.000.—, poz. 19 (nowa) Instytut Socjologiczny w Poznaniu na studia nad życiem robotniczym — 3.000.—, poz. 20 (nowa) Niemieckie Towarzystwo Teatralne — 5.000.—, poz. 21 (nowa) Na przedstawienia teatralne dla robotników żydowskich w teatrach żydowskich — 6.000.—. Ogółem w § 2 — 179.000.—.

§ 3 — Zdrowie Publiczne:

poz. 1 — 3,000.—, poz. 2 — 2,000.—, poz. 3 — 7,500.—, poz. 4 — 3,000.—, poz. 5 — 5,000.—, poz. 6 — 15,000.—, poz. 7 — 30,000.—, poz. 8 — 6,000.—, poz. 9 — 7,500.—, poz. 10 — 5,000.—, poz. 11 — 3,000.—, poz. 12 — 1,000.—, poz. 13 — 5,000.—, poz. 14 — 5,000.—, poz. 15 — 5,000.—, poz. 16 — 1,000.—, poz. 17 — 1,000.—, poz. 18 — 2,000.—, poz. 19 — 3,000.—, poz. 20 — 1,500.—, poz. 21 — . Ogółem w § 3 — 111,500.—

§ 4 — Opieka Społeczna:

poz. 1 — 15,000.—, poz. 2 — 25,000.—, poz. 3 — 2,000.—, poz. 4 — 6,000.—, poz. 5 — 10,000.—, 6 — 7,000.—, poz. 7 — 3,000.—, poz. 8 — 5,000.—, poz. 9 — 30,000.—, poz. 10 — 2,000.—, poz. 11 — 1,000.—, poz. 12 — 10,000.—, poz. 13 — 3,000.—, poz. 14 — 2,500.—, poz. 15 — 2,000.—, poz. 16 — 5,000.—, poz. 17 — 5,000.—, poz. 18 (nowa) Federacja Polsk. Związk. Obrońców Ojczyzny — Zarząd Wojewódzki — 2,000.—, poz. 19 (nowa) Polskie Towarzystwo Emigracyjne — 2,000.—. Ogółem w § 4 — 137,500.—

§ 5 — Popieranie przemysłu i handlu:

poz. 1 — 2,160.—, poz. 2 — 2,000.—, poz. 3 — 7,000.—, poz. 4 — 8,000.—, poz. 5 — 3,000.—, poz. 6 — 50,000.—, poz. 7 — 100,000.—, poz. 8 — . Ogółem w § 5 — 172,160.—

§ 6 — Bezpieczeństwo publiczne:

poz. 1 — 200,000.—, poz. 2 — . Ogółem w § 6 — 200,000.—

§ 7 — Różne:

poz. 1 — 2,000.—, poz. 2 — . Ogółem w § 7 — 2,000.—

Zestawienie:

	Wydatki
§§ 1	317,800.—
2	179,000.—
3	111,500.—
4	137,500.—
5	172,160.—
6	200,000.—
7	2,000.—
	<u>1,119,960.—</u>

X. W sprawie budżetu Działu II — Podatkowego:

Sprawę referuje r. Gołański.

Uchwał nie powzięto.

Z powodu zdekompletowania quorum przewodniczący o godz. 3-ej Posiedzenie zamyka.

Przewodniczący (—) **J. Wolczyński**

(—) **R. Klim.**

Dyrektor Biura (—) **P. Ruńdo.**

Radni-Sekretarze:

(—) **W. Łajs**

(—) **J. Richter.**

Z posiedzenia Rady Naczelnej Walki z Gruźlicą.

Pod przewodnictwem p. ławnika Wydziału Zdrowotności Publicznej — d-ra Aleksandra Margolisa — odbyło się posiedzenie Rady Naczelnej Walki z Gruźlicą. W posiedzeniu brali udział z ramienia Robotniczego Tow. Przyjaciół Dzieci — dr. Szustrowa, z ramienia Wydziału Zdrowotności Publicznej — prof. dr. Sterling i Inspektor Szpitalnictwa Miejskiego — dr. Mittelstaedt, oraz jako przedstawiciela Kasy Chorych m. Łodzi — naczelny lekarz dr. Bogusławski, oraz zastępca naczelnego lekarza — dr. Sokołowski.

Sprawozdanie z działalności Rady Naczelnej Walki z Gruźlicą za rok 1929 referował ławnik dr. Margolis. Jak wynika z referatu, w roku 1929 zarejestrowano 1469 zgonów na gruźlicę, t. j. 24,4 na 10 tysięcy mieszkańców, podczas gdy w roku 1928 stosunek zgonów na gruźlicę wynosił 26,7, zaś w roku 1927 — 27,2 na 10,000 mieszkańców.

Ilość chorych na gruźlicę wynosiła 2,2 proc. ogółu ludności, przy czym kartoteka Rady Naczelnej Walki z Gruźlicą objęła w ciągu roku 41 proc. ogólnej liczby chorych, co uznać należy za wielki sukces akcji koordynacyjnej zwalczania gruźlicy.

Do sześciu poradni Rady Naczelnej zgłosiło się do zbadania 22,296 osób, czyli 3,5 proc. ludności. Ogółem w poradniach tych udzielono 90,340 porad. Wywiadowczynie poradni dokonały łącznie 7,625 wywiadów, w wyniku których do poradni zgłosiło się 3,070 osób z otoczenia chorych. Znaczenie tych wywiadów i sprowadzanie do poradni osób, uważających się za zdrowe, ilustruje fakt, iż z liczby tych 3,070 osób u 1,630 osób stwierdzono gruźlicę czynną. Sprowadzenie osób tych do poradni spowodowało dopiero rozpoczęcie ich leczenia.

Leczeniu szpitalnemu poddano ogółem 1,786 osób, chorych na gruźlicę, w tem 1,324 chorych na gruźlicę płuc oraz 462 osób na gruźlicę pozapłucną.

W sanatorjach leczyło się na koszt miasta 1,042 osób. W prewentywacjach na koszt miasta, Kasy Chorych m. Łodzi i Robotniczego Tow. Przyjaciół Dzieci — przebywało 1,718 dzieci oraz na półkolonjach miejskich — 4,000 dzieci.

W wyniku dyskusji ustalono — zgodnie z wywodami referenta następujące wytyczne dalszej akcji zwalczania gruźlicy.

1) Ilość poradni przeciwgruźliczych jest obecnie wystarczająca. Należy dążyć jedynie do usprawnienia ich działalności i dalszego wyposażenia wspomnianych poradni w aparaty (roentgena, lampy kwarcowe i t.d.).

2) Przy rozbudowie szpitalnictwa należy 25% łóżek przeznaczyć dla gruźliczo-chorych.

3) Należy dążyć do powiększenia ilości łóżek sanatoryjnych, ograniczając się w dziedzinie prewentywum do utrzymania obecnego stanu.

Następnie postanowiono wystąpić do Rady Szkolnej o urządzenie szkół na świeżem powietrzu. W końcu uchwalono, wobec wzmożenia się akcji szczepień ochronnych, zorganizować przy jednym z zakładów opiekuńczych oddział izolacyjny dla szczepionych noworodków.

INSTRUKCJA

o sposobie oddawania i odbierania dostaw i robót, wykonywanych dla Magistratu m. Łodzi.

(uchwała Nr. 190 Magistratu m. Łodzi z dnia 27 lutego 1930 roku).

CZĘŚĆ I.

Postanowienia ogólne.

1. Rozporządzanie się kredytami i uprawnienia Wydziałów.

§ 1.

Oddawanie dostaw i robót, wykonywanych dla Magistratu m. Łodzi może być skuteczne wyłącznie w granicach, przyznanych przez budżet kredytów.

§ 2.

Zarządy Przedsiębiorstw Miejskich i poszczególne Wydziały dysponują wszystkimi przyznanymi im kredytami samodzielnie, jednak z zastrzeżeniem, bezwarunkowego zastosowania się do obowiązujących administracyjnych i do każdorazowych zarządzeń Magistratu w sprawie wykonania budżetu.

O ile kredyty, preliminowane w budżecie nadzwyczajnym mają charakter warunkowany, to znaczy zależny od zrealizowania sposobu pokrycia, dysponowania temi kredytami przez Wydział wymaga uchwały Magistratu, zezwalającej na dysponowanie danym kredytem i określającej jego wysokość.

§ 3.

Prawo do zawierania umów na dostawę i robotę oraz prawo decyzji co do wykonania tych umów przysługuje jedynie Wydziałom (Zarządom Przedsiębiorstw Miejskich) do tego upoważnionym przez Magistrat.

Poszczególne Wydziały (instytucje) mogą skutecznie zakupy jako też zamawiać i opłacać roboty tylko w ramach kwot, które okresowo określi Magistrat.

Przy podpisywaniu umów winien być zachowany przepis artykułu 51 dekretu o samorządzie miejskim (Dz. Pr. Nr. 13, poz. 140).

§ 4.

Niedopuszczalne jest rozmyślne rozbijanie umowy zawrzeć się mającej na daną dostawę (robotę) na kilka umów, co byłoby sprzeczne postanowieniom §§ 5, 7 lit. b oraz § 8 punkt 1, 2, 8.

2. Sposoby oddania dostawy (roboty).

a) Przetarg publiczny.

§ 5.

Dostawy i roboty mające być wykonywane dla Magistratu m. Łodzi oddają się w drodze: a) przetargu publicznego, b) przetargu ograniczonego, c) z wolnej ręki.

§ 6.

Przetarg publiczny musi być podany do powszechnej wiadomości i jest otwarty dla wszystkich, stanowi on normalny sposób oddawania dostaw i robót we wszystkich przypadkach, w których inne sposoby nie są wyraźnie przepisane lub dopuszczane (§ 7 i 8).

Rozprawa przetargowa odbywa się publicznie w obecności oferentów lub ich pełnomocników.

b) *Przetarg ograniczony.*

§ 7.

Przetarg ograniczony odbywa się w gronie zaproszonych przez Magistrat oferentów bez ogłoszeń publicznych.

Do przetargu ograniczonego mogą być dopuszczone:

- 1) roboty i dostawy, na które przy przetargu publicznym nie osiągnięto korzystnych dla miasta rezultatów,
- 2) roboty i dostawy, których wartość według kosztorysu nie przynosi zł. 10.000.—,
- 3) roboty i dostawy, które wskutek specjalnych właściwości, mogą być wykonywane w sposób odpowiedni tylko przez ograniczoną ilość przedsiębiorstw.

Do przetargu ograniczonego pożądanym jest zaproszenie przynajmniej 5-ciu firm.

c) *Dostawy i roboty z wolnej ręki.*

§ 8.

Oddawanie dostaw i powierzanie robót z wolnej ręki odbywa się po zebraniu cenników i po ustnych pertraktacjach bez postępowania przetargowego.

Jest ono dozwolone:

- 1) przy robotach i dostawach, których wartość nie przynosi zł. 1.000.—,
- 2) przy robotach i dostawach, których wartość nie przynosi zł. 3.000.—, ale tylko:
 - a) w razie pilnej potrzeby lub
 - b) jeżeli ich wykonanie wymaga specjalnego wydoskonalenia,
- 3) przy dostawach i robotach, których przedmiot (materiał lub sposób wykonania) jest faktycznie zmonopolizowany i znajduje się pod ochroną patentu lub marki fabrycznej, a w danym wypadku jest nieuniknione i niezbędne zrobienie tego rodzaju zamówienia,
- 4) gdy nie osiągnięto pomyślnego wyniku w drodze przetargów,
- 5) w wypadkach, gdy dostawa lub robota musi być terminowo wykonana, zobowiązany do niej przedsiębiorca jest w zwłoce, a umowa w niej zawarta przewiduje, że dostawa lub robota może być oddana trzeciej osobie na jego koszt i odpowiedzialność,
- 6) gdy Magistrat uzna, że oddanie dostawy lub roboty z wolnej ręki jest wskazane ze względu na specjalny interes państwowy lub miejski,
- 7) gdy zachodzi nieprzewidziana a nagląca konieczność (w wypadkach żywiolowych) natychmiastowego pokrycia zapotrzebowania lub wykonania roboty. O takim wypadku należy przedłożyć najpóźniej w ciągu 3-ch dni wyczerpujące sprawozdanie Magistratowi,
- 8) gdy chodzi o dostawę materiałów i przedmiotów o ustalonej cenie rynkowej, albo o wykonanie robót, przy których nie wymaga się wiadomości specjalnych, a przytem nie można oczekiwać, że przez przetarg osiągnie się wynik korzystniejszy, cena zaś dostawy lub roboty nie przekracza zł. 5.000.—,
- 9) a) przy dodatkowych zamówieniach tych dostaw i robót, które główną umową nie były w dostatecznej mierze objęte, na sumę nieprzekraczającą 20% zamówienia głównego przy zastosowaniu tych samych cen umownych, o ile umowa inaczej nie stanowi, b) gdy chodzi o dostawy i roboty, które są nierozdzielne od zamówienia głównego lub gdy chodzi o dostawy i roboty, w których

interesie jest, iżby się znajdowały w jednych rękach, a nie mogły być przewidziane ani w umowie z przedsiębiorcą, ani w urzędowym kosztorysie. Wówczas mają być ustalone z przedsiębiorcą i dostawcą ceny najkorzystniejsze i zatwierdzone przez Magistrat przed wydaniem zlecenia na ich wykonanie.

Przy zamówieniach powyższych w żadnym razie nie mogą być omawiane warunki mniej korzystne dla miasta, ani ceny wyższe, niż dla głównych dostaw i robót.

Przy wyborze dostawców względnie przedsiębiorców należy ich o ile możności zmieniać, przyczem przedewszystkiem winni być uwzględniani przedsiębiorcy i dostawcy zamieszkali w Łodzi.

3. Wadium i kaucja.

§ 9.

Od przedsiębiorców, pragnących uczestniczyć w przetargu czy publicznym, czy ograniczonym wymagane będzie w celu zobowiązania ubiegającego się o dostawę lub robotę jego oferta, złożenie wadium w wysokości, oznaczonej w ogłoszeniu przetargowym przy przetargu publicznym lub zaproszeniu na przetarg ograniczony, w wysokości 3 do 5% oferowanej sumy.

O wysokości wadium decyduje Wydział.

Wadja winny być pobierane:

- 1) w gotowiznie,
- 2) w płatnych okazicielowi książeczkach wkładowych lub asygnatach kasowych, wydanych przez instytucję; uprawnione do tego na podstawie § 20 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 grudnia 1924 roku (Dz. U. R. P. 7r, 114, poz. 1018),
- 3) w papierach państwowych i akcjach Banku Polskiego, obliczanych po kursie, ogłaszającym przez Ministerstwo Skarbu,
- 4) w innych papierach pupilarnych w 75% przeciętnej ceny giełdowej ostatniego dnia notowań,
- 5) w akcjach dopuszczalnych do obrotów i notowań giełdowych na jednej przynajmniej z giełd krajowych, obliczonych najwyżej 50% przeciętnej ceny giełdowej z ostatniego dnia notowań, przyczem nie mogą być przyjmowane akcje nie notowane w ciągu 15 dni przed dniem złożenia na wadium. Akcje, budzące jakąkolwiek wątpliwość co do ich wartości lub łatwości zrealizowania, mogą być przyjmowane tylko z wyjątkową ostrożnością według ceny niższej, według uznania odnośnego Wydziału poniżej 50% giełdowej wartości akcji,
- 6) w listach gwarancyjnych (dokumentach poręki) instytucji kredytowych ze zgodą Magistratu,
- 7) w wekslach z dwoma lub więcej podpisami (dwo lub więcej osób lub firm, wekslowo zobowiązanych) za zgodą Magistratu.

Pobieranie wadów w formie przewidzianej w pp. 6 i 7 może nastąpić tylko wyjątkowo, jeżeli nie można uzyskać innych wartości, przyczem wadja w klasach mogą być pobierane tylko od osób (firm), akredytowanych w Banku Polskim lub wogóle dobrze znanych z pomyślnego stanu interesów i z wywiązywania się z przyjętych zobowiązań bez zarzutu pod względem etyki kupieckiej.

Przy niektórych robotach i dostawach Magistrat może skreślić niektóre z przytoczonych tu wartości, mogące podług przytoczonego tu przepisu służyć tu za wadja, o tem jednakże obowiązany jest podać do wiadomości w ogłoszeniach i wezwaniach na przetarg.

Wadium składa się na czas postępowania przetargowego.

W razie cofnięcia się oferenta po zawiadomieniu go o przyjęciu jego oferty od podpisania umowy na dostawę lub roboty lub widocznego uchylania się od sporządzenia takiej umowy w pewnym określonym terminie (§ 47), złożone przez niego wadium przepada na rzecz Magistratu.

Celem zabezpieczenia wykonania zobowiązań, przyjętych w umowie, należy od przedsiębiorcy lub dostawcy pobrać kaucję w wysokości 5% sumy umownej (§ 48 p. 5 oraz § 63 ust. 2).

Kaucje mogą być składane w formie, przewidzianej dla wadium, o ile umowa nie stanowi inaczej. Na kaucje mogą być przyjmowane także zabezpieczenia hipoteczne na nieruchomościach z takim wyliczeniem, aby z poprzedzającymi je wpisami hipotecznymi mieściły się w 50 do 70% szacunkowej wartości odnośnych nieruchomości. Przyjęcie takiego zabezpieczenia hipotecznego należy wyłącznie od uznania i woli Magistratu.

Na wadja zabezpieczenia hipoteczne mogą być przyjmowane tylko od osób (firm), będących w stałych stosunkach handlowych z Magistratem m. Łodzi i zawsze za uprzednią zgodą Magistratu.

Czy wartości składane na wadja względnie kaucje do Kasy Miejskiej odpowiadają powyższemu wymogom, rozstrzyga o tem ostatecznie Wydział Finansowy.

4. Suma kolaudacyjna.

§ 10.

Oprócz kaucji przy robotach i dostawach, za które Magistrat płaci częściowo w miarę ich wykonania, z każdej wypłaty — o ile nie przewidziano w umowie innych warunków — będzie potrącone 5% na zabezpieczenie należytego wykonania umówionych robót względnie dostaw. Powstała z tych potrąceń suma nie może być zamieniona na wartości wymienione w § 9 (§ 48 p. 7 oraz § 63 ust. 1).

CZĘŚĆ II.

Warunki szczegółowe, dotyczące przetargu publicznego.

1. Rodzaje przetargu.

§ 11.

Przetarg publiczny może być:

- 1) ofertowy, pisemny (§§ 12 do 37),
- 2) przetarg ustny (§§ 38 do 39),
- 3) ustny z dopuszczeniem ofert pisemnych (§§ 40 do 42).

2. Warunki przetargu.

§ 12.

Przetarg poprzedzić powinno ułożenie warunków przetargu, dotyczących przedmiotu robót lub dostaw.

Warunki przetargu powinny obejmować:

- 1) wszystkie okoliczności i wszystkie dane, potrzebne do dokładnego poznania przedmiotu, z zakresu i jakości dostawy lub roboty, a zatem opisy, rysunki i plany budowli, ukształtowania terenu, potrzebne dla ocenienia dokładnego dostawy i roboty w takiej formie, która zapewniła przyszłym oferentom możliwość dokładnego obli-

czenia cen, zaś informacyjnie, bez zobowiązania i wpływu na ryzyko przedsiębiorcy, dane, odnoszące się np. do jakości gruntu oraz stanu wód gruntowych,

- 2) postanowienie, że cena przetargowa ma być oferowaną według t. zw. ślepego kosztorysu (przedmiaru), obejmującego szematyczne zestawienie poszczególnych przedmiotów i robót, z których się składa zamówienie, według rodzaju i ilości jednostek. Ceny poszczególnych przedmiotów i robót muszą być wpisane przy każdej pozycji szematu cyfrowo i — w razie przekreśleń lub poprawek — słownie, poczem ma być zrobione zestawienie sumaryczne.

W wypadku zaofierowania przez oferenta w ofercie opustu od ceny sumarycznej, opust ten odnosić się będzie także i do zaofierowanych przez niego cen jednostkowych.

- 3) postanowienia, donoszące się do ofert, a więc wymaganie co do formy i stosowania ewentualnie ułożonych do tego formularzy, postanowienie o stosunkach prawnych, powstających przez wniesienie oferty, postanowienie, iż oferent może wniesioną ofertę do chwili otwarcia oferty przy przetargu cofnąć, postanowienie o dopuszczalności dodatkowych ofert i zmian osnowy ofert przed otwarciem ofert, postanowienie, iż złożenie choćby najkorzystniejszej oferty na przetargu nie pociąga zobowiązań dla m. Łodzi, że dla miasta zobowiązanie z przetargu powstaje dopiero po podpisaniu umowy przez właściwe organa i, że właściwy organ przeprowadzający przetarg może bez podania powodów przetarg unieważnić, wybrać i zatwierdzić ofertę według swobodnego wyboru niezależnie od wysokości podanej w ofercie ceny,
- 4) wyszczególnienie wszelkich warunków ogólnych i technicznych, które będą obowiązywały przedsiębiorcę, względnie powołanie się na ewentualnie opracowane dla danego rodzaju dostaw i robót warunki normalne. Odnośne warunki normalne winny mieć taką redakcję, iżby bez dodatków lub zmiany mogły wejść jako integralna część kontraktu.
- 5) zaznaczenie czy dopuszczalny jest rozdział dostaw i robót według ich kategorii, oraz czy dopuszczalne są oferty na dostawę częściową,
- 6) oznaczenie wysokości wadium oraz kaucji i postanowienie co do obowiązku i sposobu ich złożenia (§ 9),
- 7) określenie sposobu, terminu i miejsca zapłaty, należności, wynikających z umowy.

§ 13.

Ewentualnymi dalszemi warunkami przetargu mogą być:

- 1) zastrzeżenie co do rozszerzenia lub ograniczenia oddać się mających dostaw i robót i wogóle co do zamówień dodatkowych,
- 2) szczególne wymagania, nie będące w użyciu w zwyczajnym obrocie handlowym,
- 3) zastrzeżenia co do cedowania ogółu lub poszczególnych praw, wynikających z zawrzeć się mającej umowy,
- 4) zastrzeżenie co do krajowego pochodzenia materiału i dostaw, tudzież co do obowiązku przedsiębiorcy podania źródeł nabycia,
- 5) zastrzeżenia co do obowiązku korzystania z usług pracowników i robotników krajowców lub zamieszkałych w m. Łodzi,

- 6) sposób odbioru dostaw i roboty oraz postanowienie co do czasu trwania i zakresu odpowiedzialności przedsiębiorcy za uszkodzenia i niedokładności jakie się ujawnią po odbiorze robót lub dostaw,
- 7) sposób uiszczenia należności (ewentualne warunki kredytowe),
- 8) postanowienia co do ewentualnego pozasądowego rozstrzygnięcia sporów, wynikających z danego stosunku, ewentualnie co do poddania sporów pod rozstrzygnięcie sądu, wskazanego przez Magistrat m. Łodzi.

3. Ogłoszenia o przetargu.

§ 14.

Ogłoszenie o przetargu powinno obejmować w zwięzłej formie wszystkie szczegóły, których znajomość jest konieczna do należytego zrozumienia sprawy i do wniesienia prawidłowych ofert, a więc:

- 1) oznaczenie Wydziału, przeprowadzającego przetarg i zawierającego umowę,
- 2) sposób, w jaki przetarg będzie dokonany (§ 11),
- 3) wezwanie do składania ofert, oznaczenie Wydziału i miejsca, w którym warunki przetargu mogą być przeglądane i brane z nich odpisy, oznaczenie Wydziału, w którym oferty mają być składane i termin ich wnoszenia, termin rozprawy wyznaczony do zbadania i rozpatrzenia ofert z dokładnym podaniem lokalu i godziny, termin ostatecznego rozstrzygnięcia przetargu; termin do wnoszenia ofert może schodzić się z terminem rozprawy, przetargowej, a w takim razie oferty pisemne mogą być osobiście oddane przewodniczącemu Komisji przetargowej przed otwarciem ofert,
- 4) powołanie się na ułożone warunki (§§ 12 i 13), lub streszczenie ich w najistotniejszych szczegółach, a mianowicie: co do przedmiotu i ilości dostawy lub roboty, terminu i miejsca ich wykonania, sposobu podawania cen ofertowych (§ 12 p. 2), wysokości i miejsca wnoszenia wadium, wysokości kaucji, ewentualnej dopuszczalności częściowego wykonania roboty lub dostawy.

W miejsce szczegółowego spisywania oferty można zamieścić w ogłoszeniu wzmiankę, że wzór oferty można podjąć w Wydziale, ogłaszającym przetarg.

4. Termin ogłoszenia przetargu.

§ 15.

Ogłoszenie o przetargu winno nastąpić na 14 do 28 dni przed terminem ostatecznym, wyznaczonym do składania ofert (§ 14 p. 3), zależnie od tego, czy chodzi o roboty zwyczajne czy też trudne do wykonania i wymagające specjalnych fachowych wiadomości, przygotowania większej ilości materiałów lub roboty większych rozmiarów.

Gdy chodzi o spieszne rozpoczęcie i wykonanie robót ze względu na specjalny interes miasta lub mogące wyniknąć ze zwłoki szkody dla finansów miasta, lub gdy z natury rzeczy można liczyć tylko na miejscowych dostawców, może być powyższy termin ogłoszeń skrócony do dni 7 względnie 3.

5. Sposób ogłoszenia przetargu.

§ 16.

Ogłoszenia o przetargu publicznym winny być umieszczane w Dzienniku Zarządu m. Łodzi i conajmniej 2 pismach, wychodzących w Łodzi.

Gdy chodzi o dostawy i roboty, przenoszące zł. 100.000.— należy oprócz ogłoszeń w myśl ustępu 1 zamieścić ogłoszenie w całej osnowie także choćby w jednym piśmie fachowem.

Niezależnie od ogłoszenia w pismach można posłać pisemne zawiadomienie firmom, których udział w przetargu jest bardzo pożądanym.

Pozatem ogłoszenia o wszystkich publicznych przetargach winny być wywieszane w biurze Wydziału przeprowadzającego przetarg.

6. Treść oferty.

§ 17.

Oferta winna obejmować:

- 1) wymienienie i dokładny adres oferenta,
- 2) oświadczenie, iż oferent zapoznał się z wszystkimi warunkami przetargu i że uznaje je za rozstrzygające dla stosunku umownego, tudzież, iż zaznajomił się ze stosunkami miejscowymi co do zamierzonej dostawy i roboty.
- 3) wymienienie żądanych cen w walucie państwowej cyfrowo i słownie, przy ścisłym zastosowaniu się do warunków przetargowych co do sposobu oferowania cen (§ 12 p. 2),
- 4) oświadczenie osób wnoszących ofertę łącznie, iż obowiązują się solidarnie, oraz wymienienie osób upoważnionych do zawarcia umowy,
- 5) oświadczenie, iż oferent będzie uważał się za związanego ofertą do czasu rozstrzygnięcia przetargu (§ 34 i 35), a w razie przyjęcia jego oferty do czasu podpisania umowy (§ 47) i oświadczenie, iż na zabezpieczenie tego obowiązku ma służyć złożone przezeń wadium.

7. Forma oferty.

§ 18.

Oferty winny być pisane względnie wypełniane czytelnie bez przekreśleń, nie powinny zawierać żadnych zastrzeżeń oraz winny być podpisywane własnoręcznie przez oferenta lub należycie umocowanego jego pełnomocnika.

Oferty składane według tak zwanych ślepych kosztorysów (§ 12 p. 2) mają być wypełnione ściśle według zestawienia, przyjętego w warunkach przetargu i bez żadnych w tej materji dopisków.

Ewentualne drobne nieistotne poprawki muszą być na końcu oferty omówione.

Gdyby pomiędzy ofertami znalazły się oferty, wzbudzające wątpliwości z powodu przekreśleń, omyłek, niejasnego wyślowienia się lub niezachowania wymagań, wskazanych w ustępie 1 i 2, a usterki te nie dały się usunąć drogą wskazaną w § 25 ustęp ostatni, wówczas Komisja Przetargowa (§ 23) poweźmie uchwałę co do ważności oferty i zgodnie z uchwałą dalej postąpi.

Uchwała ta winna być zapisana w protokóle z wyluszczeniem powodów.

§ 19.

Usterki w osnowie oferty, polegające na omyłkach rachunkowych, traktuje się tak, że przyjmuje się kwotę dla miasta najkorzystniejszą, jako kwotę oferowaną.

8. Składanie ofert.

§ 20.

Oferty winny być składane w zapieczętowanych kopertach z napisem: „Oferta do przetargu na..., w dniu..., roku..., odbyć się mającego”.

Oferty mogą być składane osobiście lub przesyłane przez pocztę. Przy przesyłkach pocztą decyduje dzień i godzina nadejścia pisma do Magistratu.

W kopercie ma się mieścić dowód złożenia wadium.

9. Przyjmowanie ofert.

§ 21.

Oferty składane osobiście lub pocztą nadchodzące oraz nadesłane dodatkowo załączniki, dodatki, wzory i t. p. należy zaopatrzyć datą wpływu, umieszczoną na nieotwartej kopercie, ewentualnie na dodatkowych załącznikach i wciągnąć do osobnego na dany przetarg prowadzonego rejestru, przyczem każda koperta winna być oznaczona tym samym numerem, pod którym w rejestrze została zapisana. Pod tym samym numerem wciąga się ewentualne dodatkowe załączniki.

W rejestrze należy uwidocznic: Nr. bieżący, datę złożenia lub nadejścia oferty, ilość ewentualnych dodatkowych załączników, ilość i rodzaj wzorów należących do oferty.

Koperty z ofertami należy oddawać nieotwarte wraz z rejestrzem, ewentualnymi załącznikami, wzorami i t. p. przewodniczącemu Komisji Przetargowej, który wyda zarządzenie co do ich przechowania.

Składający ofertę może żądać wydania mu zaświadczenia imiennego lub na okaziciela o złożeniu oferty.

10. Oferty zakwestjonowane.

§ 22.

Komisja Przetargowa odrzuci zgóry:

- 1) oferty wniesione zapóźno,
- 2) oferty złożone bez wymaganego wadium,
- 3) oferty osób, które nie mają zdolności ustawowej do zawierania umów, albo co do których toczy się postępowanie upadłościowe, bądź są pod nadzorem sądowym lub wystąpili do sądu o postępowanie ugodowe z wierzycielami,
- 4) oferty, które bez samoistnego postawienia cen ofiaruje jedynie obniżenie stosunku do cen innych oferentów.

Komisja może nie rozpatrywać:

- 1) ofert osób, o których wiadomo, że przy dostawach lub robotach komunalnych lub państwowych dopuściły się chociażby tylko usiłowania przekupienia funkcjonariuszy publicznych,
- 2) ofert, nieopartych na warunkach lub wzorach i próbkach, które wzięto za podstawę do przetargu,
- 3) ofert, złożonych w sposób niezgodny z przepisaniem w warunkach przetargowych ślepym kosztorysem (§ 12 p. 2) oraz ofert nieodpowiadających przepisowi § 18 ustęp 2,
- 4) ofert osób, które z powodu dawniej wykonywanych dostaw i robót należy dowodnie uważać za nierzetelne, niezdatne lub niepewne.

Wszystkie wniesione oferty winny być zachowane i do protokołu przetargu dołączone.

11. Komisja Przetargowa.

§ 23.

Przetargi uskutecznia Komisja Przetargowa.

W skład Komisji wchodzi:

- 1) przewodniczący lub naczelnik Wydziału, przeprowadzającego przetarg, jako przewodniczący Komisji,

- 2) kierownik danego referatu, jako referent fachowy,
- 3) delegat Wydziału zainteresowanego w danej dostawie lub robocie,
- 4) delegat Wydziału Finansowego,
- 5) delegat Oddziału Prawnego.

Delegat Oddziału Prawnego nie bierze udziału w głosowaniu; nieobecność jego nie wpływa na tok postępowania przetargowego.

W razie przeszkody w zjawieniu się członka Komisji, prezydent miasta wyznacza doraźnego zastępcę lub też może uznać prawomocność Komisji bez udziału danego członka.

W miarę uznania przewodniczący Komisji Przetargowej powoła specjalnego rzeczoznawcę do wypowiedzenia zdania w toku obrad (§ 26), które wraz z szczegółowym wywodem należy zaprotokółować. Rzeczoznawca może wywód pisemny dodatkowo przesłać w ciągu 3 dni na ręce przewodniczącego Komisji.

Członek Komisji obowiązany jest wyłączyć się i może być wyłączony na wniosek osób zainteresowanych, gdy wśród osób uczestniczących w przetargu znajduje się mąż lub żona jego, krewni w linii prostej bez ograniczenia stopnia, a w linii bocznej krewni do czwartego stopnia włącznie i powinowaci do trzeciego stopnia włącznie oraz przezeń przysposobieni, oraz gdy jest on opiekunem osoby, ubiegającej się o daną dostawę lub robotę, względnie zarządza jej interesami, wreszcie gdy jest on najbliższym prawnym spadkobiercą osoby ubiegającej się o dostawę lub robotę.

12. Miejsce i termin przetargu.

§ 24.

Przetargi winny odbywać się ściśle w terminie i miejscach na nie wyznaczonych i do publicznej wiadomości podanych.

Oferenci i ich pełnomocnicy mają prawo być obecnymi przy otwarciu ofert.

Za oferenta lub pełnomocnika uważa się w razie wątpliwości tego, kto wykaże się pokwitowaniem pocztowym nadania oferty na poczcie lub zaświadczeniem Magistratu (§ 21 ustęp ostatni). Osoba taką nie może jednak składać jakichkolwiek wiążących oferenta co do treści oferty wyjaśnień czy zobowiązań, o ile nie jest jego urzędowym zastępcą.

13. Przedmiot rozprawy przetargowej.

§ 25.

Przedmiotem rozprawy przetargowej jest badanie prawidłowości rozpisania przetargu, rozpatrzenia ofert i postawienie wniosków dla władzy uprawnionej do przyjęcia oferty i zawarcia umowy.

Komisja Przetargowa bada na wstępie, czy uczyniono zadość przepisom o ogłoszeniu przetargu (§§ 14 i 15) i czy pieczęcie i koperty, mieszczące oferty są nienaruszone. Wyniki tych badań winny być wyraźnie stwierdzone w protokóle.

W razie stwierdzenia uchybień, Komisja Przetargowa może w zależności od istoty uchybień, albo zaniechać dalszego przetargu, albo też prowadzić przetarg dalej z tem, że ostateczna decyzja co do ważności przetargu nastąpi ze strony Wydziału przeprowadzającego przetarg lub ze strony Magistratu.

O ile przetarg ma być dalej prowadzony, przewodniczący Komisji Przetargowej otwiera wniesiono oferty, zaopatruje je bieżącymi numerami i swoim podpisem w tym porządku, w jakim wciągnięto je do rejestru, obejmującego wpływ ofert (§ 21).

Przed przeczytaniem każdej oferty, winna Komisja Przetargowa zbadać, czy oferta wraz z należącymi do niej załącznikami i dodatkami jest należycie podpisana, czy niema w niej poprawek nieomówionych składek, czy dołączono do niej wymagane w danym razie próbki i wzory, wreszcie czy wykazano złożenie wadium. Komisja winna zaraz postawić ewentualne uchwały z §§ 18 i 19 i zaprotokółować je wraz z motywami.

Następnie przewodniczący Komisji ogłasza nazwiska oferentów, treść oferty tudzież inne szczególne rozstrzygające okoliczności, wreszcie postawione ceny, jednak z pominięciem podanych ewentualnych źródeł nabycia.

W razie co do obszerniejszych danych co do cen jednostkowych, wystarczy ogłosić wynikające z nich ceny ogólne.

Przy rozpatrywaniu osnowy ofert Komisja Przetargowa winna odebrać od obecnych oferentów wyjaśnienia, usuwające ewentualnie mieszczące się w ofertach niejasności (§ 18).

14. Końcowe postępowanie Komisji.

§ 26.

Po przeprowadzonej rozprawie publicznej Komisja Przetargowa na posiedzeniu niejawnem sprawdza, czy złożone oferty obejmują wszystkie roboty względnie artykuły, które stanowiły przedmiot rozprawy ofertowej, a następnie albo przelicza oferty, gdy rachunkowe przeliczenie ofert nie wymaga dłuższego czasu, albo porównuje je na podstawie zestawień sumarycznych, podanych przez oferentów, poczem poweźmie uchwałę proponującą przyjęcie najkorzystniejszej z ofert i zamieszcza uchwałę wraz z motywami w protokóle.

Gdy rachunkowe przeliczenie ofert wymaga jednak dłuższego czasu, Komisja po spisaniu protokołu z dotychczasowych czynności odracza posiedzenie na dzień możliwie najbliższy celem powzięcia uchwały ostatecznej. Na posiedzenie to już nie wzywa się oferentów. Z przebiegu tego posiedzenia spisuje się również protokół.

§ 27.

Przy ocenie ofert należy szczególną zwrócić uwagę na solidność firm oraz nie tylko na oferowaną sumę ogólną, ale także na jej części składowe i ceny jednostkowe (§ 12 ustęp 2) i ich wzajemny stosunek w poszczególnych fazach dostawy i roboty, zwłaszcza przy budowlach, jak również stosunek zaoferowanych cen do cen rynkowych.

Gdyby po skutecznieniu rachunkowego przeliczenia ofert okazało się, że zestawienie poszczególnych pozycji oferty daje kwotę mniejszą, niż zestawienie sumaryczne oferenta, należy jako podstawę oferty przyjąć kwotę, otrzymaną po sprawdzeniu oferty z uskueczonego sumowania sprawdzonych poszczególnych pozycji oferty.

Gdyby zaś zestawienie to dało kwotę większą od zestawienia sumarycznego oferenta, należy przyjąć jako kwotę zaoferowaną zestawienie sumaryczne oferenta, a ceny jednostkowe oferty odpowiednią procentowo obniżyć stosownie do ujawnionej różnicy pomiędzy kwotą zaoferowaną a otrzymaną z sumowania sprawdzonych poszczególnych pozycji oferty.

§ 28.

Jeżeli po zbadaniu ofert okaże się, że żadna z ofert nie nadaje się do przyjęcia z powodu, że cena ogólna oferty przekracza conajmniej o 5% lub więcej cenę rynkową. Przewodniczący Komisji Przetargowej orzeknie, iż przetarg pozostał bez rezultatu i zawiadomi o tem oferentów, albo przedłoży sprawę do decyzji Magistratu.

15. Udział Kontroli Miejskiej.

§ 29.

Delegaci Urzędu Kontroli Miejskiej mają prawo być obecni przy naradach Komisji Przetargowej i wypowiadać swe uwagi.

16. Protokół rozprawy.

§ 30.

Z przebiegu rozprawy należy prowadzić protokół, opisujący dokładnie wszelkie ważne okoliczności i zajścia podczas rozprawy, a więc między innymi ustalenia Komisji Przetargowej i zapadłe uchwały wraz z motywami. Ewentualne wota odmienne członków Komisji wraz z ich uzasadnieniem jako też uwagi delegata Urzędu Kontroli Miejskiej należy również odnotować w protokóle.

§ 31.

W osnowie protokołu należy w szczególności wymieniać oferty w porządku kolejnym z wymienieniem nazwiska i miejsca zamieszkania oferentów, daty wniesienia, stwierdzenie stosunku treści oferty do rozmiaru konkurencji, t. j. czy ofertą objęto wszystkie dostawy i roboty, na które rozpisano przetarg, czy tylko niekóre z nich i jakie, wreszcie stwierdzenie wysokości oferowanych ogólnych kosztów dostaw i robót.

§ 32.

Protokół rozprawy winien być odczytany i podpisany przez wszystkie osoby uczestniczące osobiście w przetargu, a więc także przez obecnych konkurentów i ich przedstawicieli; w razie odmowy podpisania protokołu, albo opuszczenia posiedzenia bez jego podpisania, okoliczność ta winna być stwierdzona w protokóle.

Opublikowanie ofert lub protokołu jest wzbronione.

17. Przyjęcie oferty.

§ 33.

Wydział przeprowadzający przetarg jest upoważniony przy dostawach i robotach nieprzekraczających sumy zł. 20.000.— do przyjęcia najniższej oferty, jeśli Komisja Przetargowa jej przyjęcia jednomyślnie proponuje, cena ogólna nie przekracza o 5% lub więcej ceny rynkowej, zaś przedmiotem postępowania przetargowego były przynajmniej trzy ważne oferty.

§ 34.

O przyjęciu oferty należy pisemnie zawiadomić wszystkich oferentów.

§ 35.

Gdy nie zachodzą warunki, przewidziane w § 33, wynik przetargu gu przedstawiony będzie do zatwierdzenia Magistratowi.

Magistrat może żadnej oferty nie przyjąć i zarządzić nowy przetarg oraz w razie, gdy zachodzą słuszne powody, może odrzucić ofertę

najniższą, względnie ofertę proponowaną przez Komisję Przetargową (§ 22) i przyjąć ofertę inną ewentualnie nawet droższą.

W tym celu Wydział, przeprowadzający przetarg, jest obowiązany najdalej w ciągu tygodnia przedłożyć Magistratowi akta wraz z wyczerpującym sprawozdaniem i swojemi wnioskami i projektem umowy.

18. Dodatkowy przetarg ustny.

§ 36.

Komisja Przetargowa może z bardzo ważnych powodów, zwłaszcza jeśli chodzi o dostawy, gdy wynik przetargu jest niezadawalający lub gdy oferowane ceny są wyższe od cen rynkowych, zarządzić osobno po sprawdzeniu ofert przeprowadzenie dodatkowo przetargu ustnego pomiędzy dwoma lub trzema wybranymi ofertami, którzy zaoferowali najkorzystniejsze warunki ito tak co do całości jak i co do pewnych pozycji przedmiotów przetargu pisemnego. Uchwałę tego rodzaju należy w protokóle rzeczowo i wyczerpująco uzasadnić.

§ 37.

Podawane przy tym ostatnim przetargu przez oferentów ceny sumaryczne, względnie jednostkowe winny odpowiadać przepisom § 17 p. 3.

Każdą z oferowanych cen należy osobno zaprotokółować, a do ważności omawianych ofert ustnych potrzebne są podpisy odnośnych oferentów.

19. O przetargu ustnym.

§ 38.

W wypadkach mniejszego znaczenia, w których chodzi o dostawy i roboty na sumę nie większą jak 5.000.— złotych oraz przy dostawach i robotach, niewymagających specjalnych znajomości fachowych od przedsiębiorców i kiedy pożądanym jest udział oferentów z szerszych warstw ludności może Wydział przeprowadzający przetarg za zezwoleniem Magistratu w miejsce przetargu pisemnego zarządzić przetarg ustny.

§ 39.

Przy przetargu ustnym mają analogiczne zastosowanie przepisy rozdziału o przetargu ofertowym pisemnym, zawarte w §§ 12 do 14 i §§ 22 do 35 z następującymi uzupełnieniami względnie zmianami:

- 1) ogłoszenie o przetargu należy zamieścić jedynie przez Wywieszenie na tablicy urzędowej Wydziału przeprowadzającego przetarg,
- 2) na początku rozprawy przetargowej należy odczytać w obecności biorących udział oferentów warunki przetargowe (§§ 12 i 13),
- 3) oferenci zgłaszają się przed Komisją Przetargową osobiście lub przez pełnomocników, opatrzonych w szczegółowe pełnomocnictwa pisemne i składają wadium w przepisanej przez Magistrat wysokości na ręce przewodniczącego Komisji oraz oświadczenie na piśmie, że warunki przetargu są im znane i że je akceptują.

Bezpośrednio po skończonej rozprawie zwraca się wadium oferentom, których ofert nie przyjęto, zaś wadium, odnoszące się do najkorzystniejszej oferty składa się do Kasy Miejskiej, aż do czasu spisania umowy.

- 4) oferty zgłasza się kolejno coraz niższe aż do czasu, gdy, mimo trzykrotnego wywołania niema dalszego zgłoszenia; w protokóle rozprawy przetargowej wpisuje się kolejno wszystkie oferowane ceny,
- 5) o wyborze oferenta decyduje podana przez niego najniższa cena. Z wybranym przez Wydział oferentem winna być spisana w ciągu trzech dni umowa.

Jeżeliby jednak oddanie dostawy względnie robót oferentowi najtańszemu nie było najkorzystniejsze, ma Wydział przeprowadzający przetarg wybrać trzech najtańszych oferentów i przedstawić odpowiedni wniosek Magistratowi do rozstrzygnięcia.

20. O przetargu ustnym z dopuszczeniem ofert pisemnych.

§ 40.

Przetarg ustny (§ 38) przemienia się na przetarg ustny z dopuszczeniem ofert pisemnych w tych wypadkach, gdy do Wydziału przeprowadzającego przetarg ustny wpłynie pisemna oferta, zaopatrzona w wadium.

§ 41.

Przy przetargu ustnym z dopuszczeniem ofert pisemnych, wszystkie oferty pisemne zapisane w odnośnym rejestrze (§ 21) winny być złożone na stole, przy którym przetarg się odbywa, opieczętowane w obecności osób uczestniczących osobiście w przetargu, głośno odczytane w porządku, w jakim są zapisane do rejestru i w toku postępowania przetargowego uważane tak, jakby były zgłoszone ustnie.

§ 42.

Z resztą mają zastosowanie wszystkie przepisy o przetargu ustnym (§§ 38 i 39) oraz odpowiednie zastosowanie przepisów §§ 17, 18, 20 i 21.

CZĘŚĆ III.

O przetargu ograniczonym.

§ 43.

Przetarg ograniczony (§ 7) odbywa się przy analogicznem zastosowaniu wskazanych przepisów o przetargach publicznych (§§ 12 do 14 i §§ 17 do 37) z tem, że:

- 1) wysłane pod adresem oferentom wezwania do złożenia ofert, obejmujące postanowienia objęte § 14 p. 1 do 4 zastępują ogłoszenia przetargu,
- 2) zaleca się wezwanie przynajmniej 5 oferentów,
- 3) co do wyboru przedsiębiorcy względnie dostawcy decyduje najniższa oferta.

CZĘŚĆ IV.

O dostawach i robotach z wolnej ręki.

§ 44.

Oddanie dostaw i powierzanie robót z wolnej ręki (§ 8) następuje w zasadzie na podstawie umowy ustnej, jeśli jednak chodzi o dostawy lub roboty powyżej zł. 3.000.— lub też jeśli dostawy lub roboty nie uskutecznią się od razu w całości i bezpośrednio po zamówieniu, należy sporządzić na oddanie dostawy lub roboty umowę pisemną.

W każdym razie należy sporządzić w aktach adnotacje o przeprowadzonych pertraktacjach z miejscowymi przedsiębiorcami lub dostawcami, dołączyć do aktów ewentualnie złożone ich cenniki oraz podać ceny analogicznych poprzednich dostaw i robót.

Przy równych warunkach należy uwzględniać bezpośrednich producentów.

§ 45.

Wzbronione jest oddawanie dostaw i powierzanie robót osobom i instytucjom, wymienionym w § 22.

§ 46.

Z skuteczniionych zamówień na dostawy i roboty należy składać Magistratowi perjodyczne sprawozdania.

§ 47.

Gdy zapada rozstrzygnięcie przyjęcia oferty z przetargu winien Wydział przeprowadzający przetarg przystąpić bezzwłocznie do spisania umowy z zachowaniem obowiązujących przepisów stemplowych.

W tym celu Wydział wyznacza termin do spisania umowy pod rygorem z § 9 ustęp 7.

§ 48.

W umowie należy, opierając się na pisemnych warunkach przetargowych, najdokładniej określić wzajemne prawa i obowiązki, zamieszczając w każdym razie:

- 1) oznaczenie obu stron umawiających się,
- 2) oznaczenie i opisanie przedmiotu umowy z powołaniem się na wszystkie załączniki oferty,
- 3) podanie, o ile zastrzeżono to w warunkach przetargu, źródeł nabycia przedmiotów dostawy i materiałów,
- 4) omówione ceny i sposób zapłaty i wszystkie w tym względzie rygory i zastrzeżenia, określając szczegółowo postanowienia co do zapłaty częściowej za już wykonane roboty i dostawy, zapłaty końcowej oraz wymienienie miejsca wypłaty,
- 5) warunki zabezpieczenia wykonania zobowiązań przez przedsiębiorcę lub dostawcę przez złożenie kaucji (§ 9),
- 6) zastrzeżenie, że, o ile powyższe zabezpieczenie przez kaucję byłoby niedostateczne dla pokrycia strat Magistratu i kar umownych, przedsiębiorca za nadwyżkę tych strat i kar odpowiada całym swoim majątkiem,
- 7) postanowienie o wysokości mających się dokonać potrąceń z częściowych rachunków przedsiębiorcy względnie dostawcy celem zabezpieczenia należytego wykonania umówionych robót lub dostaw (§ 10),
- 8) termin rozpoczęcia wykonywania dostawy i roboty, termin jej ukończenia, oraz sposób i termin odbioru ewentualnie inny czas trwania umowy,
- 9) sposób kontroli dobroci robót w czasie ich wykonania,
- 10) wypadki jednostronnego rozwiązania umowy przez Magistrat,
- 11) postanowienia o prawie Magistratu oddania robót i dostaw osobom trzecim na wypadek niewykonania przez przedsiębiorcę lub dostawcę tych dostaw względnie robót w sposób w umowie przewidziany (§ 8 p. 5),
- 12) postanowienie co do kar umownych względem przedsiębiorcy z tem, że wysokość kary umownej należy oznaczać w stosunku odpowiednim do całkowitej wartości przedmiotu dostawy i roboty i w stosunku do ewentualnej szkody miasta.

W razie zamówień dodatkowych (§ 8 p. 9) należy spisać umowę dodatkową.

Pierwszy egzemplarz umowy przechowuje się w Kasie Miejskiej w Łodzi, drugi zaś egzemplarz zostaje wydany przedsiębiorcy (dostawcy).

Jakiegokolwiek wzajemne uzupełnienia czy zmiany umowy ustne uważa się za nieważne.

§ 49.

Odbiór dostaw i robót winien być skuteczniejszy w terminach umówionych i winien odnośnie dostaw odbywać się zasadniczo w magazynach miejskich lub instytucjach, dla których one zostały wykonane lub w miejscach w umowie wskazanych.

§ 50.

Odbiór dostaw i robót skutecznia Komisja Odbiorcza. Przedsiębiorca względnie dostawca ma prawo być obecnym przy tej czynności i wnosić swe oświadczenie do protokołu.

§ 51.

Komisja Odbiorcza zbiera się w przeciągu najdalej 5 dni od chwili zawiadomienia jej o nadejściu towarów do magazynu względnie o przygotowaniu do odbioru dostawy (roboty), o ile umowa nie przewiduje innego terminu odbioru.

Komisji Odbiorczej winien być doręczony odpis dotyczącej umowy względnie zamówienia, ewentualnie obowiązujące wzory, próbki i t. p. i winny być udzielone wszelkie inne wskazówki, niezbędne dla należytego odbioru dostawy.

§ 52.

Komisja Odbiorcza winna skutecznie odbiór w czasie najkrótszym.

§ 53.

W skład Komisji Odbiorczej winni wchodzić:

- 1) przedstawiciel Wydziału, który daną robotę lub dostawę powierzył.
- 2) przedstawiciel Wydziału, dla którego dana robota lub dostawa została wykonana,
- 3) kierownik danej budowy lub referent fachowy danej dostawy,
- 4) ewentualnie delegat Urzędu Kontroli Miejskiej, który nie bierze udziału w głosowaniu i którego nieobecność nie wpływa na tok urzędowania Komisji Odbiorczej.

Funkcje przewodniczącego powinien pełnić przedstawiciel Wydziału, który daną robotę lub dostawę powierzył.

Postanowienia końcowych ustępów § 23 mają zastosowanie również do członków Komisji Odbiorczej, jak również do powołanych do Komisji rzeczoznawców.

Skład Komisji ustanawia się od wypadku do wypadku.

§ 54.

Komisja Odbiorcza przyjmuje dostawę lub robotę według najlepszej wiedzy i sumienia zgodnie z obowiązującymi przepisami ewentualnie po wysłuchaniu opinii rzeczoznawców i ponosi całkowitą odpowiedzialność za prawidłowość dokonanych odbiorów.

§ 55.

Członkowie Komisji Odbiorczej, którzy skutecznili badania i odbiór dostawy (roboty) i podpisali odnośny protokół odbioru, ponoszą bez-

warunkowo całkowitą odpowiedzialność za zgodność dostawy względnie roboty z warunkami umowy oraz za jakość i ilość przyjętych przedmiotów artykułów i robót.

§ 56.

Przy każdym odbiorze **powinna** Komisja Odbiorcza spisać dokonane przez siebie **czynności** protokołów w jednym egzemplarzu, który służyć winien za jedną z **podstaw** zarządzenia wypłaty za wykonaną dostawę lub robotę i **winien** być przechowany jako dowód w aktach Wydziału Finansowego.

Wydziały zainteresowane i Urząd Kontroli Miejskiej otrzymują odpisy protokołu odbioru.

§ 57.

Protokoł odbioru winni podpisać wszyscy członkowie Komisji oraz obecni przy odbiorze dostawcy (przedsiębiorcy).

§ 58.

Protokoł odbioru ma zawierać wszystkie sprawdzone dane techniczne i finansowe. odnoszące się do wykonania umową objętej budowli względnie dostawy; w porównaniu z ofertą ma zawierać także cyfry ostatecznego rozrachunku z przedsiębiorcą względnie dostawcą, tak za roboty i dostawy objęte umową, jak i za dodatkowe.

W razie różnicy poglądów członków Komisji co do przedmiotu odbioru należy poszczególne zdania wraz z uzasadnieniem zaprotokółować.

§ 59.

Komisja Odbiorcza decyduje przy różnicy poglądów większością głosów, a przy ich równości rozstrzyga głos przewodniczącego.

§ 60.

O treści decyzji Komisji Odbiorczej należy dostawcę lub przedsiębiorcę zawiadomić z podaniem powodów ewentualnego nieprzyjęcia dostawy (roboty).

§ 61.

Decyzja Komisji jest ostateczna i wg. niej Magistrat reguluje swoje stosunki prawne z przedsiębiorcą czy dostawcą.

CZĘŚĆ VII.

Postanowienia końcowe.

§ 62.

Magistrat może uznać przetarg lub odbiór za nieważny i zarządzić powtórzenie tych czynności w razie stwierdzenia pogwałcenia zasadniczych postanowień niniejszych instrukcyj.

§ 63.

Po zatwierdzeniu wyników odbioru i ostatecznego obrachunku z przedsiębiorcą względnie dostawcą następuje wypłata przedsiębiorcy (dostawcy) reszty należności oraz sum, zatrzymanych w myśl § 10 tytułem rat kołaudacyjnych.

Kaucja natomiast zostaje nadal zatrzymana aż do upływu czasu gwarancji. Czternaście dni po jego upływie następuje ponowny odbiór przedmiotu umowy przez Komisję o składzie analogicznym do Komisji Odbiorczej (§ 53), poczem w razie pomyślnego wyniku tego ostatniego odbioru następuje wydanie kaucji (§ 9). W razie przeciwnym zarządza się

usunięcie usterek przez przedsiębiorcę lub dostawcę, a po usunięciu tych usterek stwierdzonem przez kierownika budowy, akceptowanem przez przewodniczącego Wydziału, przyjmującego daną budowę względnie dostawę, następuje wydanie kaucji.

§ 64.

Instrukcja niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w „Dzienniku Zarządu” m. Łodzi i obowiązuje wszystkie Wydziały i Urzędy Magistratu w Łodzi.

§ 65.

Postanowienia niniejszej instrukcji mają analogiczne zastosowanie do dostaw i robót oddawanych przez Zarządy Przedsiębiorstw Miejskich, o ile nie naruszają uprawnień nadanych tym Zarządom w tym kierunku.

§ 66.

Postanowienia niniejszej instrukcji mają analogiczne zastosowanie również przy braniu i oddawaniu w najem i dzierżawę gruntów i obiektów, przyczem przez cenę rozumie się czynsz za jeden rok bieżący.

OKÓLNIK Nr. 3.

W załączeniu przesyła się do wiadomości i ścisłego stosowania zatwierdzoną uchwałą Magistratu Nr. 190 z dnia 27 lutego 1930 roku Instrukcję o sposobie oddawania i odbierania dostaw i robót, wykonywanych dla Magistratu m. Łodzi.

Instrukcja ta wprowadza jednolity tryb postępowania przy powierzaniu dostaw i robót, zawieraniu umów z dostawcami i przedsiębiorcami oraz przy odbiorze dostaw i robót przez poszczególne Wydziały Zarządu Miejskiego i przedsiębiorstwa miejskie.

Ponieważ praktyczne zastosowanie zawartych w tej Instrukcji przepisów zależne będzie w dużej mierze od dobrej woli, jako też należytego ich zrozumienia przez urzędników, powołanych do oddawania i odbierania dostaw i robót, poleca się wszystkim Wydziałom Zarządu Miejskiego i przedsiębiorstwom miejskim przystąpić niezwłocznie do szczegółowego przestudjowania tej Instrukcji.

Wydziały Zarządu Miejskiego, upoważnione w myśl § 3 tejże Instrukcji do oddawania dostaw i robót, obowiązane są opracować w porozumieniu z Oddziałem Prawnym Wydziału Prezydjalnego warunki normalne (ogólne i techniczne), któreby miały charakter stały i stosowały się do wszystkich dostaw i robót. Normalne warunki winny mieć taką redakcję, iżby bez dodatków i zmian mogły wejść jako integralna część umów, zawieranych przez Magistrat z dostawcami i przedsiębiorcami (§ 12 Instrukcji). Wydziały te powinny poza tem opracować wzory formularzy: dla obwieszczeń o przetargu publicznym, dla zaproszeń do wzięcia udziału w przetargu ograniczonym, dla ofert, dla protokołów przetargów, dla kontraktów i umów, dla protokołów odbiorczych i t. p., któreby w praktyce miały szerokie zastosowanie i w dużej mierze przyczyniały się do uproszczenia czynności urzędowych, związanych z oddawaniem i odbieraniem dostaw oraz robót, wykonywanych dla Magistratu m. Łodzi.

Instrukcje o sposobie oddawania i odbierania dostaw i robót, wykonywanych dla Magistratu m. Łodzi, wchodzi w życie z chwilą ogłoszenia jej w „Dzienniku Zarządu m. Łodzi”; i z chwilą tą traci moc obowiązującą wszelkie uchwały Magistratu i Prezydjum Magistratu oraz zarządzenie okólnikowe Wydziału Prezydjalnego, dotyczące dostaw i robót, a sprzeczne z przepisami, zawartymi w tej Instrukcji.

W najkrótszym czasie Magistrat określi uprawnienia poszczególnych Wydziałów Zarządu Miejskiego i przedsiębiorstw miejskich w sprawie oddawania dostaw i robót (patrz §§ 1, 2, 3 i 4 Instrukcji), zaś Wydział Prezydjalny wyda w tej sprawie zarządzenie okólnikowe.

Łódź, dnia 14 marca 1930 roku.

p. o. Dyrektora Zarządu Miejskiego
(—) M. Kalinowski

Prezydent
(—) Br. Ziemięcki.

KRONIKA MIEJSKA.

Oświetlenie i zabrukowanie kolonji na Polesiu Konstantynowskiem. Na posiedzeniu Magistratu w dniu 27. marca omówiono szereg spraw, związanych z oddaniem do użytku wykończonych domów w Miejskiej Kolonji Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskiem.

Między innymi postanowiono powierzyć Gazowni Miejskiej zainstalowanie 37 latarni na ścianach wykończonych domów.

Poza tem Magistrat omówił program robót ziemnych i brukarskich na terenie kolonji.

O uregulowanie ruchu kołowego. Urząd Wojewódzki opracowuje obecnie projekt rozporządzenia, który regulować będzie sprawę ruchu na drogach publicznych.

W związku z powyższem Magistrat postanowił zwrócić się z prośbą do Urzędu Wojewódzkiego o zakazanie wjazdu do miasta zaprzęgom jednokonnym o jednym dyszlu, ustalenie rozstępu osi i szerokości obręczy kół wozów oraz wydanie rozporządzenia, aby konie były ostro kute tylko w porze zimowej.

Uregulowanie powyższych spraw konieczne jest dla zapewnienia bezpieczeństwa ruchu kołowego oraz dla zabezpieczenia jezdni przed nadmiernem zniszczeniem.

Zapomogi zimowe dla bezrobotnych. Miejski Urząd Zasiłkowy wypłacił zapomogi zimowe za miesiąc luty 3426 bezrobotnym, w tem: 978 samotnym na sumę 19,560 złotych, 1620 bezrobotnym, posiadającym małą rodzinę, na sumę 48,600 złotych i 828 bezrobotnym, posiadającym dużą rodzinę, na sumę 37,260 złotych. Ogółem wypłacono zapomóg na sumę 105,420 złotych.

Na zapomogę zimową za miesiąc marzec zarejestrowano do dnia 26 b. m. — 4,184 osób.

Ogłędziny sanitarne zakładów fryzjerskich. Oddział Sanitarny Wydziału Zdrowotności Publicznej przeprowadził ogłędziny sanitarne wszystkich zakładów fryzjerskich, znajdujących się na terenie Łodzi.

Na ogólną liczbę 407 zakładów, poddanych ogłędzinom, w 167 — stwierdzono dobry stan sanitarny, w 240 — zaś — zły stan sanitarny. Zakwalifikowano do likwidacji 66 zakładów.

W porównaniu z rokiem 1928 stan sanitarny zakładów uległ poprawie, bowiem ilość zakładów fryzjerskich o dobrym stanie sanitarnym wzrosła z 17,1 proc. w roku 1928 do 41 proc. w roku 1929/30 ogólnej liczby, poddanych ogłędzinom.

Termin akcji odszczurzenia miasta. Zgodnie z ustalonym przez Wydział Zdrowotności Publicznej planem akcji odszczurzenia miasta, sprzedaż trutek w Dozorach Sanitarnych odbywać się będzie w dniach 7, 8, 9 i 10 kwietnia, wyłożenie zaś trutek nastąpi w dniu 11 kwietnia r. b.

Statystyka odroczeń wypłat. — Według obliczeń Wydziału Statystycznego Magistratu — w ciągu miesięcy stycznia i lutego wpłynęło do Sądu Okręgowego w Łodzi 23 podań o odroczenie wypłat.

W ciągu całego roku 1929 podań takich wpłynęło 128, z tego 121 podań firm z siedzibą w Łodzi.

W roku 1928 ogólna liczba podań o udzielenie odroczenia wypłat wynosiła 19.